

香港能源統計 Hong Kong Energy Statistics

2022 年第 3 季季刊
3rd Quarter 2022 Quarterly Report



香港特別行政區 政府統計處
Census and Statistics Department
Hong Kong Special Administrative Region



		頁數 Page
緒言	Introduction	1
能源統計數字的種類及來源	Types and Sources of Energy Statistics	2
概要	Highlights	3
1. 概況	1. Overview	
1.1 油產品和煤產品淨進口貨值	1.1 Value of net imports of oil products and coal products	5
2. 油產品	2. Oil Products	
2.1 油產品淨進口貨量	2.1 Quantity of net imports of oil products	6
2.2 油產品進口單位價格	2.2 Unit values of imports of oil products	6
2.3 2022年第3季按供應地劃分的油產品進口貨量及按目的地劃分的油產品轉口貨量	2.3 Quantity of imports of oil products by supplier and quantity of re-exports of oil products by destination, Q3 2022	7
2.4 油產品儲存容量及油庫儲存量	2.4 Storage capacity and tank stock of oil products	8
2.5 2022年第3季按使用者類別劃分的油產品銷售	2.5 Sales of oil products by type of users, Q3 2022	9
3. 煤產品	3. Coal Products	
3.1 煤產品淨進口貨量	3.1 Quantity of net imports of coal products	10
3.2 煤產品進口單位價格	3.2 Unit values of imports of coal products	10
3.3 2022年第3季按供應地劃分的煤產品進口貨量及按目的地劃分的煤產品轉口貨量	3.3 Quantity of imports of coal products by supplier and quantity of re-exports of coal products by destination, Q3 2022	11

4. 電力及煤氣**4. Electricity and Gas**

4.1 按使用者類別劃分的本地用電量及本地電力銷售收入

4.1 Local consumption of electricity by type of users and sales revenue from electricity locally sold 12

4.2 電力生產、進口、出口及用量

4.2 Electricity production, imports, exports and consumption 12

4.3 按使用者類別劃分的本地煤氣用量及本地煤氣銷售收入

4.3 Local consumption of gas by type of users and sales revenue from gas locally sold 13

附錄**Appendices**

甲. 電力一般價目

A. General tariff for electricity 14

乙. 煤氣一般價目

B. General tariff for gas 16

獲取政府統計處刊物的方法**Means of Obtaining Publications of the Census and Statistics Department 17**

有關本刊物的查詢，請聯絡：
政府統計處 工業生產統計組
 地址：香港九龍協調道3號工業貿易大樓11樓
 電話：(852) 3903 7246 圖文傳真：(852) 2123 1048
 電郵：energy@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to :
Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department
 Address : 11/F, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road,
 Kowloon, Hong Kong
 Tel. : (852) 3903 7246 Fax : (852) 2123 1048
 Email : energy@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department
www.censtatd.gov.hk

2022年12月出版
 Published in December 2022

緒言

香港所需的能源差不多全賴外地供應。能源主要經由直接進口（如油產品及煤產品），或從進口燃料轉化而成（如電力及煤氣）。

自 2006 年年初開始，香港亦有很小規模的風力發電。此外，由 2007 年開始，垃圾堆填區的沼氣已用作生產煤氣的燃料。而由 2010 年開始，油產品亦包括生物柴油。

除結集載於其他刊物內有關的能源統計數字外（如香港對外貿易統計數字中的燃料進口數字），本報告亦列載從其他途徑搜集的能源統計數字，有關資料來源在第 2 頁「能源統計數字的種類及來源」的章節內說明。

除每年第 1 季、第 2 季及第 3 季出版的能源統計季刊外，本處每年出版年刊，提供該年及過往 10 年詳盡的能源統計資料。

代號

本報告內各代號的含意如下：

§ 由於數值較不顯著，數字不予公布。

計量單位

1 太焦耳 = 10^{12} 焦耳

1 百萬焦耳 = 10^6 焦耳

1 千瓦小時 = 3.6 百萬焦耳

1 百萬瓦 = 10^6 瓦

數字的進位

由於統計表內數字經四捨五入，分項總和未必與總數相等。

百分率是以未經進位數字計算。

Introduction

Hong Kong derives its energy supplies almost entirely from external sources. Energy is either imported directly (as in the case of oil products and coal products), or produced through some intermediate transformation processes using imported fuel inputs (as in the case of electricity and gas).

Hong Kong also has very small scale wind power generation as from early 2006. In addition, landfill gas has been utilised as the fuel for gas production as from 2007. Biodiesel is also included in oil products as from 2010.

Apart from collating energy statistics published elsewhere (such as those on fuel imports from Hong Kong external trade statistics), this report also contains information obtained from various data sources as mentioned in the section "Types and Sources of Energy Statistics" on page 2.

Besides the quarterly supplements for the first, second and third quarters each year, an annual report is published to provide comprehensive energy information for the whole year and for the preceding ten years.

Symbols

The following symbols are used throughout this report:

§ Figure is not released due to relatively insignificant magnitude.

Units of Measurement

1 terajoule = 10^{12} joules

1 megajoule = 10^6 joules

1 kWh = 3.6 megajoules

1 megawatt = 10^6 watts

Rounding of Figures

Figures in the tables may not add up to the total due to rounding.

Percentages are derived from unrounded figures.

能源統計數字的種類及來源

選定油產品及煤產品的進口、轉口及淨進口的貨值與貨量，以及進口單位價格的統計數字（表 1.1、2.1 - 2.3、3.1 - 3.3），是根據香港對外貿易統計數字編製而成。淨進口數字是把進口統計數字減除相應的轉口數字得出。

表 2.4 和表 2.5 所列有關油產品的儲存容量、油庫儲存量及銷售等統計數字，是機電工程署根據香港各主要石油公司按月提供的數據編製而成。

電力及煤氣的本地使用量、生產、進出口、銷售收入及一般價目等統計數字是由香港電燈有限公司、中華電力有限公司及香港中華煤氣有限公司所提供。此等統計數字列於表 4.1 - 4.3 及附錄甲和乙。

Types and Sources of Energy Statistics

Statistics on the value and quantity of imports, re-exports and net imports as well as the unit values of imports of selected oil products and coal products (Tables 1.1, 2.1 - 2.3, 3.1 - 3.3) are based on Hong Kong external trade statistics. Net import statistics are derived by subtracting re-export statistics from the corresponding import statistics.

Based on monthly returns submitted by the leading petroleum companies in Hong Kong, the Electrical and Mechanical Services Department (EMSD) compiles statistics on the storage capacity, tank stock and sales of various types of oil products, as shown in Tables 2.4 and 2.5.

Statistics on the local consumption, production, imports /exports, sales revenue and general tariff in respect of both electricity and gas are supplied by The Hongkong Electric Company, Limited; CLP Power Hong Kong Limited; and The Hong Kong and China Gas Company Limited. They are presented in Tables 4.1 - 4.3 and Appendices A and B.

• 油產品和煤產品的進口

- 2022 年第 3 季油產品及煤產品的淨進口貨值為 280 億元，按年顯著上升 34.7%，而按季亦上升 14.7%。
[表 1.1]

• 油產品的進口

- 2022 年第 3 季，所有種類的油產品的淨進口貨量均按年下跌。與 2022 年第 2 季比較，除燃油和石油氣外，其他油產品的淨進口貨量錄得上升。
[表 2.1]
- 在 2022 年第 3 季，所有種類的油產品的進口單位價格均按年顯著上升。與 2022 年第 2 季比較，除天然氣上升 12% 外，其他種類的油產品的進口單位價格錄得下跌，幅度介乎 2% 至 17% 之間。 [表 2.2]
- 中國內地是近年進口天然氣和石油氣的主要供應地。 [表 2.3]

• 油產品儲存容量及油庫儲存量

- 2022 年第 3 季，油產品的油庫儲存量按季普遍下跌，除了無鉛車用汽油及石油氣的儲存量錄得上升。 [表 2.4]

• 油產品銷售

- 在 2022 年第 3 季，所有煤油及石油氣 (100%) 的銷售；以及大部分無鉛車用汽油 (99.3%) 的銷售用於本地。此外，所有燃油的銷售均作船艙儲存 (100%)；以及差不多所有航空汽油與航空煤油的銷售則作飛機艙儲存 (99.7%)。 [表 2.5]

• Imports of oil products and coal products

- The total value of net imports of oil products and coal products in Q3 2022 amounted to \$28.0 billion, which increased substantially by 34.7% compared with a year earlier, and also increased by 14.7% when compared with previous quarter. [Table 1.1]

• Imports of oil products

- The quantity of net imports of all types of oil products decreased year-on-year in Q3 2022. Except for fuel oil and LPG, the quantity of net imports of other types of oil products increased when compared with Q2 2022. [Table 2.1]
- In Q3 2022, the unit value of imports increased notably for all types of oil products when compared with a year earlier. When compared with Q2 2022, except for natural gas with an increase of 12%, the unit value of imports decreased by 2% to 17% for other types of oil products. [Table 2.2]
- The mainland of China has been the major supplier of natural gas and LPG in recent years. [Table 2.3]

• Storage capacity and tank stock of oil products

- The level of tank stock of oil products in Q3 2022 decreased generally as compared with previous quarter, except for unleaded motor gasoline and LPG recording increase. [Table 2.4]

• Sales of oil products

- In Q3 2022, all sales of kerosene and LPG (100%); and most of the sales of unleaded motor gasoline (99.3%) were for local consumption. Besides, all sales of fuel oil went to ship stores (100%); and nearly all sales of aviation gasoline and aviation kerosene went to aircraft stores (99.7%). [Table 2.5]

• 煤產品的進口

- 2022 年第 3 季，煤產品的淨進口貨量以主要作發電用的蒸餾煤與其他煤產品為主。這類的煤產品在 2022 年第 3 季的淨進口貨量按年下跌 0.7%，而按季則上升 44.2%。
[表 3.1]
- 2022 年第 3 季蒸餾煤與其他煤產品的進口單位價格按年顯著上升 146.1%，而按季亦上升 26.0%。
[表 3.2]
- 在 2022 年第 3 季，香港 74.8% 蒸餾煤與其他煤產品及 48.4% 木炭的進口均來自印度尼西亞。 [表 3.3]

• 本地電力及煤氣的總用量

- 2022 年第 3 季本地總用電量按年輕微下跌 0.1%，而按季則上升 24.9%。在 2022 年第 3 季，商業用戶佔本地總用電量 62.0%，住宅用戶佔 32.1%，而工業用戶則佔 6.0%。
[表 4.1]
- 2022 年第 3 季本地煤氣總用量按年下跌 1.0%，而按季亦下跌 9.8%。在 2022 年第 3 季，住宅用戶佔本地煤氣總用量的 47.0%，商業用戶佔 44.8%，而工業用戶則佔 8.2%。
[表 4.3]

• Imports of coal products

- The net imports of coal products in Q3 2022 were dominated in terms of quantity by steam coal and other coal which were mainly used for electricity generation. The quantity of net imports of this type of coal products in Q3 2022 fell year-on-year by 0.7%, but increased by 44.2% when compared with previous quarter. [Table 3.1]
- The unit value of imports of steam coal and other coal in Q3 2022 increased notably year-on-year by 146.1%, and also rose by 26.0% when compared with previous quarter. [Table 3.2]
- In Q3 2022, Indonesia accounted for 74.8% of imports of steam coal and other coal as well as 48.4% of imports of wood charcoal in Hong Kong. [Table 3.3]

• Total local consumption of electricity and gas in volume terms

- The total local consumption of electricity in volume terms in Q3 2022 decreased slightly year-on-year by 0.1%, but increased by 24.9% when compared with previous quarter. The shares of total local consumption of electricity in volume terms in Q3 2022 were 62.0% for commercial users, 32.1% for domestic users and 6.0% for industrial users. [Table 4.1]
- The total local consumption of gas in volume terms in Q3 2022 decreased year-on-year by 1.0%, and also decreased by 9.8% when compared with previous quarter. The shares of the total local consumption of gas in volume terms in Q3 2022 were 47.0% for domestic users, 44.8% for commercial users and 8.2% for industrial users. [Table 4.3]

1. 概況

Overview

1.1 油產品和煤產品淨進口貨值

Value of net imports of oil products and coal products

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	航空汽油 與煤油 Aviation gasoline and kerosene	無鉛 車用汽油 Unleaded motor gasoline	輕質柴油、重 # 質柴油與石腦油 Gas oil, diesel oil # and naphtha	燃油 Fuel oil	石油氣 LPG	天然氣 Natural gas
2021	Q3	3,338	718	4,029	5,503	467	4,685
	Q4	5,165	796	5,581	6,757	524	3,643
2022	Q1	3,584	728	5,330	7,479	488	3,059
	Q2	5,156	808	4,188	6,554	520	4,440
	Q3	5,262	1,060	5,008	5,630	356	5,699

註釋：# 包括生物柴油。

Note : # Including biodiesel.

年 Year	季 Quarter	蒸餾煤與 其他煤產品 Steam coal and other coal	木炭 Wood charcoal	所有油產品及 煤產品 All oil products and coal products
2021	Q3	2,038	1	20,777
	Q4	1,582	5	24,054
2022	Q1	1,494	6	22,168
	Q2	2,743	2	24,411
	Q3	4,981	2	27,997

註釋：無煙煤、焦煤與半焦煤的數字沒有在上表顯示，是由於這些產品在有關期間沒有進口。

Note : The value of net imports of anthracite, coke and semi-coke is not presented above as there were no imports of these products in the period concerned.

2. 油產品 Oil Products

2.1 油產品淨進口貨量 Quantity of net imports of oil products

年 Year	季 Quarter	千公升 (另有註明除外) kilolitre (unless otherwise specified)					
		航空汽油 與煤油 Aviation gasoline and kerosene	無鉛 車用汽油 Unleaded motor gasoline	輕質柴油、重 # 質柴油與石腦油 Gas oil, diesel oil # and naphtha	燃油 Fuel oil	石油氣 (公噸) LPG (tonne)	天然氣 (公噸) Natural gas (tonne)
2021	Q3	888 536	167 336	1 031 668	1 451 888	80 789	1 135 310
	Q4	1 182 805	162 069	1 275 336	1 576 233	74 773	851 219
2022	Q1	717 568	134 741	1 073 963	1 447 080	71 143	703 561
	Q2	724 043	113 904	588 544	1 060 125	70 312	934 015
	Q3	803 538	155 179	721 819	1 055 636	57 892	1 066 164

註釋：# 包括生物柴油。

Note: # Including biodiesel.

2.2 油產品進口單位價格 Unit values of imports of oil products

年 Year	季 Quarter	每公升港元 (另有註明除外) HK\$/litre (unless otherwise specified)					
		航空汽油 與煤油 Aviation gasoline and kerosene	無鉛 車用汽油 Unleaded motor gasoline	輕質柴油、重 # 質柴油與石腦油 Gas oil, diesel oil # and naphtha	燃油 Fuel oil	石油氣 (每千克 港元) LPG (HK\$/kg)	天然氣 (每千克 港元) Natural gas (HK\$/kg)
2021	Q3	3.76	4.43	3.91	3.79	5.78	4.13
	Q4	4.37	4.99	4.38	4.29	7.01	4.28
2022	Q1	4.99	5.48	4.97	5.17	6.87	4.35
	Q2	7.12	7.23	7.12	6.18	7.40	4.75
	Q3	6.55	6.87	6.96	5.33	6.14	5.35

註釋：進口單位價格是將當季的進口貨值除以進口貨量。

Notes: Unit value of imports is obtained by dividing total value of imports by total quantity of imports for the respective quarter.

包括生物柴油。

Including biodiesel.

2.3 2022年第3季按供應地劃分的油產品進口貨量及按目的地劃分的油產品轉口貨量

Quantity of imports of oil products by supplier and quantity of re-exports of oil products by destination, Q3 2022

千公升 (另有註明除外) kilolitre (unless otherwise specified)						
	航空汽油 與煤油 Aviation gasoline and kerosene	無鉛 車用汽油 Unleaded motor gasoline	輕質柴油、重 # 質柴油與石腦油 Gas oil, diesel oil # and naphtha	燃油 Fuel oil	石油氣 (公噸) LPG (tonne)	天然氣 (公噸) Natural gas (tonne)
A. 進口供應地 Imports by supplier						
中國內地 The mainland of China	634 966 (79.0)	50 372 (32.2)	388 949 (51.1)	0	57 832 (99.9)	1 066 165 (100.0)
新加坡 Singapore	1 396 (0.2)	81 853 (52.4)	38 091 (5.0)	420 046 (39.8)	0	0
馬來西亞 Malaysia	10 (§)	0	42 689 (5.6)	369 424 (35.0)	0	0
日本 Japan	167 166 (20.8)	0	25 202 (3.3)	98 964 (9.4)	0	0
韓國 Korea	0	24 030 (15.4)	172 247 (22.6)	84 227 (8.0)	65 (0.1)	0
台灣 Taiwan	0	0	22 847 (3.0)	53 769 (5.1)	4 (§)	0
阿拉伯聯合酋長國 United Arab Emirates	0	0	51 127 (6.7)	0	0	0
印度尼西亞 Indonesia	0	0	0	29 812 (2.8)	0	0
澳大利亞 Australia	0	0	19 847 (2.6)	0	0	0
其他 Others	0	0	0	0	7 (§)	0
整體進口 Total imports	803 538	156 255	760 999	1 056 242	57 908	1 066 165
B. 轉口目的地 Re-exports by destination						
柬埔寨 Cambodia	0	0	33 746 (86.1)	0	0	0
澳門 Macao	0	1 076 (100.0)	3 637 (9.3)	0	0	0
中國內地 The mainland of China	0	0	1 797 (4.6)	0	0	1 (100.0)
其他 Others	0	0	0	606 (100.0)	16 (100.0)	0
整體轉口 Total re-exports	0	1 076	39 180	606	16	1
C. 淨進口 Net imports	803 538	155 179	721 819	1 055 636	57 892	1 066 164

註釋：括號內數字表示佔相應整體數字的百分比。

包括生物柴油。

Notes: Figures in brackets denote percentage shares in the corresponding total.

Including biodiesel.

2.4 油產品儲存容量及油庫儲存量

Storage capacity and tank stock of oil products

千公升 (另有註明除外)
kilolitre (unless otherwise specified)

年 Year	季 Quarter	航空汽油 與航空煤油 Aviation gasoline and aviation kerosene	無鉛 車用汽油 Unleaded motor gasoline	煤油 Kerosene	輕質柴油、重 質柴油與石腦油 Gas oil, diesel oil and naphtha	燃油 Fuel oil	石油氣 (公噸) LPG (tonne)
2021	Q3						
	儲存容量 Storage capacity	484 000	104 096	5 100	708 552	554 588	14 409
	油庫儲存量 Tank stock	211 483 (43.7) [18]	51 349 (49.3) [30]	2 493 (48.9) [499]	332 344 (46.9) [28]	237 132 (42.8) [14]	8 557 (59.4) [10]
2022	Q2						
	儲存容量 Storage capacity	484 000	116 243	5 100	675 737	554 588	14 409
	油庫儲存量 Tank stock	274 848 (56.8) [31]	34 365 (29.6) [21]	2 190 (42.9) [350]	293 806 (43.5) [36]	275 276 (49.6) [22]	6 206 (43.1) [9]
2022	Q3						
	儲存容量 Storage capacity	484 000	116 243	5 100	675 737	554 588	14 409
	油庫儲存量 Tank stock	199 472 (41.2) [20]	64 406 (55.4) [40]	1 792 (35.1) [333]	278 384 (41.2) [34]	218 556 (39.4) [14]	6 832 (47.4) [10]

註釋：圓括號內數字代表油庫使用量佔儲存容量的百分比。

Notes: Figures in round brackets denote percentage tank utilisation of the storage capacity.

方括號內數字代表在正常使用下的油庫儲備日數，計算程式為：儲備日數 = 指定期間期末的油庫儲存量 ÷ (下月的實際銷售量 ÷ 下月日數)。

Figures in square brackets denote an equivalent days-offtake (i.e. the number of days of reserve assuming normal daily consumption) for the tank stock in question, calculated as : Days-offtake = Tank stock as at the end of the specified period ÷ (Actual sales in the month that follows ÷ Number of days in the month that follows).

以上數字由本港主要石油公司提供，它們佔香港油產品大部分的總儲存容量及油庫儲存量。這些數字是指季末的數字。

The above figures are based on the data supplied by the leading petroleum companies which account for most of the total storage capacity and tank stock of oil products in Hong Kong. They refer to the position as at end of the quarter.

2.5 2022年第3季按使用者類別劃分的油產品銷售

Sales of oil products by type of users, Q3 2022

千公升 (另有註明除外) kilolitre (unless otherwise specified)						
	航空汽油 與航空煤油 Aviation gasoline and aviation kerosene	無鉛 車用汽油 Unleaded motor gasoline	煤油 Kerosene	輕質柴油、重 質柴油與石腦油 Gas oil, diesel oil and naphtha	燃油 Fuel oil	石油氣 [@] (公噸) LPG [@] (tonne)
A. 銷售作本地使用 Sales for local consumption						
電力及燃氣公司使用 By electricity and gas companies	0	0	0	119 540 * (14.7)	0	17 444 (27.6)
住宅、商業及工業使用者使用 By domestic, commercial and industrial users	1 470 (0.2)	151 638 (98.9)	559 (100.0)	398 155 ** (48.9)	0	45 852 (72.4)
政府及其他使用者使用 By Government and other users	1 080 (0.1)	541 (0.4)	0	1 204 (0.1)	0	0
小計 Subtotal	2 550 (0.3)	152 179 (99.3)	559 (100.0)	518 899 (63.8)	0	63 296 (100.0)
B. 其他銷售 ⁽¹⁾ Other sales ⁽¹⁾						
非本地銷售 Non-local sales	0	1 076 (0.7)	0	55 608 (6.8)	0	0
船艙儲存 Ship stores	0	0	0	239 379 (29.4)	1 287 517 (100.0)	0
飛機艙儲存 Aircraft stores	838 557 (99.7)	0	0	0	0	0
小計 Subtotal	838 557 (99.7)	1 076 (0.7)	0	294 987 (36.2)	1 287 517 (100.0)	0
C. 總銷售 Overall sales	841 107	153 255	559	813 886	1 287 517	63 296

註釋：括號內數字代表佔該油產品總銷售的百分比。

以上數字由本港主要石油公司提供，它們佔香港油產品大部分的總銷售。

(1) 在「其他銷售」類別內的「船艙儲存」及「飛機艙儲存」包括往來香港及其他地方的船隻及飛機所使用的油產品。直升機及渡海小輪所使用的油產品則包括在「銷售作本地使用」內。

* 包括由公用事業機構直接進口使用的油產品。

** 輕質柴油的銷售數字包括經本地油商轉售給訪港漁船及沿岸行駛船隻的銷售數字。

@ 包括汽車使用的石油氣。車用石油氣在2022年第3季的使用量是 30 733 公噸。

Notes: Figures in brackets denote percentage shares in the overall sales of the corresponding oil products.

The above figures are based on the data supplied by the leading petroleum companies which account for most of the total sales of oil products in Hong Kong.

(1) "Ship stores" and "Aircraft stores" under "Other sales" include consumption of oil products by ships and aircrafts commuting between Hong Kong and other places. Consumption of oil products by helicopters and cross-harbour ferries in Hong Kong is included under "Sales for local consumption".

* The consumption of oil products directly imported by public utility companies is included.

** The sales figures of gas oil include the resale figures to visiting fishing vessels and coastal vessels through local dealers.

@ The consumption of LPG by motor vehicles is included. The quantity of consumption of auto LPG in Q3 2022 was 30 733 tonnes.

3. 煤產品

Coal Products

3.1 煤產品淨進口貨量

Quantity of net imports of coal products

年 Year	季 Quarter	公噸 tonne	
		蒸餾煤與其他煤產品 Steam coal and other coal	木炭 Wood charcoal
2021	Q3	2 178 761	172
	Q4	1 301 502	1 030
2022	Q1	1 033 002	1 500
	Q2	1 501 459	289
	Q3	2 164 433	358

註釋：無煙煤、焦煤與半焦煤的淨進口貨量沒有在上表顯示，是由於這些產品在有關期間沒有進口。

Note: The quantity of net imports of anthracite, coke and semi-coke is not presented above as there were no imports of these products in the period concerned.

3.2 煤產品進口單位價格

Unit values of imports of coal products

年 Year	季 Quarter	每公噸港元 HK\$/tonne	
		蒸餾煤與其他煤產品 Steam coal and other coal	木炭 Wood charcoal
2021	Q3	935	5,481
	Q4	1,216	4,963
2022	Q1	1,446	4,104
	Q2	1,827	4,793
	Q3	2,301	4,495

註釋：進口單位價格是將當季的進口貨值除以進口貨量。

Notes: Unit value of imports is obtained by dividing total value of imports by total quantity of imports for the respective quarter.

無煙煤、焦煤與半焦煤的進口單位價格沒有在上表顯示，是由於這些產品在有關期間沒有進口。

The unit value of imports of anthracite, coke and semi-coke is not presented above as there were no imports of these products in the period concerned.

Quantity of imports of coal products by supplier and quantity of re-exports of coal products by destination, Q3 2022

The quantity of net imports of anthracite, coke and semi-coke is not presented above as there were no imports of these products in the period concerned.

4. 電力及煤氣 Electricity and Gas

4.1 按使用者類別劃分的本地用電量及本地電力銷售收入

Local consumption of electricity by type of users and sales revenue from electricity locally sold

太焦耳 (另有註明除外)
terajoule (unless otherwise specified)

年 Year	季 Quarter	住宅 Domestic	商業 ⁽¹⁾ Commercial ⁽¹⁾	工業 Industrial	總計 Total	銷售收入 (百萬港元) Total sales revenue (HK\$ million)
2021	Q3	17 159 (33.3)	31 275 (60.7)	3 108 (6.0)	51 542	18,139
	Q4	9 457 (25.8)	24 594 (67.2)	2 548 (7.0)	36 599	13,202
2022	Q1	8 449 (26.7)	20 803 (65.8)	2 367 (7.5)	31 619	11,358
	Q2	11 173 (27.1)	27 065 (65.7)	2 967 (7.2)	41 205	15,629
	Q3	16 504 (32.1)	31 909 (62.0)	3 068 (6.0)	51 481	20,802

註釋：括號內數字表示當季用電量佔總計的百分比。

Notes: Figures in brackets denote percentage shares in the total consumption of electricity for the respective quarter.

(1) 包括由政府帳目支付的街燈本地用電量。

(1) Including street lighting which is charged to the Government's account.

4.2 電力生產、進口、出口及用量

Electricity production, imports, exports and consumption

太焦耳
terajoule

年 Year	季 Quarter	本地發電廠產電 Electricity generated at local plants	由中國內地 進口電力 Imports of electricity from the mainland of China	電力公司 自用及損耗 ⁽¹⁾ Industry Own Use and Losses ⁽¹⁾	由電表量度的 本地用電量 Local electricity consumption, as measured at meter points
2021	Q3	42 224	13 846	4 528 (8.1)	51 542 (91.9)
	Q4	28 118	11 262	2 781 (7.1)	36 599 (92.9)
2022	Q1	23 901	10 117	2 399 (7.1)	31 619 (92.9)
	Q2	33 117	11 425	3 337 (7.5)	41 205 (92.5)
	Q3	42 117	13 869	4 505 (8.0)	51 481 (92.0)

註釋：括號內數字表示當季數字佔本地發電廠產電和由中國內地進口電力總和的百分比。

Notes: Figures in brackets denote percentage shares in the sum of electricity generated at local plants and imports of electricity from the mainland of China for the respective quarter.

(1) 「電力公司自用及損耗」包括 (a) 電力公司內的消耗；和 (b) 在傳送及分發電力時的能源損耗。

(1) "Industry Own Use and Losses" includes (a) consumption of energy by power companies; and (b) energy losses in electricity transformation and distribution.

4.3 按使用者類別劃分的本地煤氣用量及本地煤氣銷售收入

Local consumption of gas by type of users and sales revenue from gas locally sold

年 Year	季 Quarter	太焦耳 (另有註明除外) terajoule (unless otherwise specified)				總計 Total	銷售收入 (百萬港元) Total sales revenue (HK\$ million)
		住宅 Domestic	商業 Commercial	工業 Industrial			
2021	Q3	3 027 (50.7)	2 556 (42.8)	392 (6.6)		5 976	1,674
	Q4	3 885 (55.8)	2 666 (38.3)	416 (6.0)		6 966	2,033
2022	Q1	5 580 (67.0)	2 337 (28.1)	408 (4.9)		8 326	2,435
	Q2	4 066 (62.0)	2 109 (32.2)	382 (5.8)		6 557	1,984
	Q3	2 781 (47.0)	2 650 (44.8)	485 (8.2)		5 916	1,822

註釋：括號內數字表示當季煤氣用量佔總計的百分比。

Note: Figures in brackets denote percentage shares in the total consumption of gas for the respective quarter.

電力一般價目
General tariff for electricity

每千瓦小時港元

HK\$/kWh

I. 香港電燈有限公司 The Hongkong Electric Company, Limited		2022年7月1日至 2022年9月30日 For the period <u>1.7.2022 - 30.9.2022</u>
(a)(i) 基本電價 (住宅供電價目) Basic charge (residential tariff)		
每張賬單最低收費額 (港元) The minimum charge per bill (HK\$)		17.80
首150 千瓦小時 For the first 150 kWh		0.674
以後的 For the next		
150 千瓦小時 kWh (151 - 300)		0.813
200 千瓦小時 kWh (301 - 500)		0.952
200 千瓦小時 kWh (501 - 700)		1.188
300 千瓦小時 kWh (701 - 1 000)		1.327
500 千瓦小時 kWh (1 001 - 1 500)		1.466
超過 1 500 千瓦小時 For over 1 500 kWh		1.605
(a)(ii) 基本電價 (非住宅供電價目) Basic charge (non-residential tariff)		
每張賬單最低收費額 (港元) The minimum charge per bill (HK\$)		39.60
首500 千瓦小時 For the first 500 kWh		1.057
以後的 For the next		
1 000 千瓦小時 kWh (501 - 1 500)		1.097
18 500 千瓦小時 kWh (1 501 - 20 000)		1.208
超過 20 000 千瓦小時 For over 20 000 kWh		1.235
(b) 燃料調整費 Fuel clause charge		
2022 七月 Jul		0.508
八月 Aug		0.553
九月 Sep		0.638

電力一般價目(續)
General tariff for electricity (cont'd)

		每千瓦小時港元 HK\$/kWh
<hr/>		
II. 中華電力有限公司 CLP Power Hong Kong Limited		2022年7月1日至 2022年9月30日 For the period <u>1.7.2022 - 30.9.2022</u>
(a)(i) 電力費用 (住宅用電價目) Energy charge (residential tariff)		
每張賬單最低收費額 (港元) The minimum charge per bill (HK\$)		40.00
首400 千瓦小時 (每兩個月用電總量) For the first 400 kWh (Total Bimonthly consumption)		0.870
以後的 For the next		
600 千瓦小時 kWh (401 - 1 000)		1.004
800 千瓦小時 kWh (1 001 - 1 800)		1.162
800 千瓦小時 kWh (1 801 - 2 600)		1.470
800 千瓦小時 kWh (2 601 - 3 400)		1.699
800 千瓦小時 kWh (3 401 - 4 200)		1.803
超過 4 200 千瓦小時 For over 4 200 kWh		1.815
(a)(ii) 電力費用 (非住宅用電) Energy charge (non-residential tariff)		
每張賬單最低收費額 (港元) The minimum charge per bill (HK\$)		40.00
每千瓦小時 For each kWh		1.031
(b) 燃料調整費 Fuel cost adjustment		
2022 七月 Jul		0.467
八月 Aug		0.482
九月 Sep		0.496
(c) 節能回扣 Energy saving rebate		
不多於400 千瓦小時 (每兩個月用電總量) 400 kWh or less (Total Bimonthly consumption)		
千瓦小時 kWh (1 - 200)		0.172
千瓦小時 kWh (201 - 300)		0.162
千瓦小時 kWh (301 - 400)		0.152

煤氣一般價目
General tariff for gas

		每百萬焦耳港元 HK\$/megajoule	
香港中華煤氣有限公司 The Hong Kong and China Gas Company Limited		2022年7月1日至 2022年7月31日 For the period 1.7.2022 - 31.7.2022	2022年8月1日至 2022年9月30日 For the period 1.8.2022 - 30.9.2022
(a)	家居客戶價目 Household tariff		
	每月基本收費 (港元) Monthly initial charge (HK\$)	20.00	20.00
	保養月費 (港元) Monthly maintenance charge (HK\$)	9.50	9.50
	首500 百萬焦耳 For the first 500 megajoules	0.2610	0.2725
	以後的 For the next		
	2 000 百萬焦耳 megajoules (501 - 2 500)	0.2600	0.2715
	5 000 百萬焦耳 megajoules (2 501 - 7 500)	0.2596	0.2711
	10 000 百萬焦耳 megajoules (7 501 - 17 500)	0.2586	0.2701
	15 000 百萬焦耳 megajoules (17 501 - 32 500)	0.2576	0.2691
	25 000 百萬焦耳 megajoules (32 501 - 57 500)	0.2563	0.2678
	50 000 百萬焦耳 megajoules (57 501 - 107 500)	0.2553	0.2668
	50 000 百萬焦耳 megajoules (107 501 - 157 500)	0.2544	0.2659
	50 000 百萬焦耳 megajoules (157 501 - 207 500)	0.2534	0.2649
	50 000 百萬焦耳 megajoules (207 501 - 257 500)	0.2525	0.2640
	超過 257 500 百萬焦耳 For over 257 500 megajoules	0.2515	0.2630
(b)	燃料調整費 Fuel cost adjustment		
	2022 七月 Jul	0.0632	
	八月 Aug		0.0587
	九月 Sep		0.0525

獲取政府統計處刊物的方法 Means of Obtaining Publications of the Census and Statistics Department

網站

用戶可以在政府統計處網站
(www.censtatd.gov.hk/tc/page_1273.html)
下載統計刊物。

政府統計處刊物出版組

政府統計處備有其少數過往期號刊物的印刷版，市民可親臨政府統計處刊物出版組購買。

政府統計處刊物出版組亦設有閱讀區，陳列政府統計處各類刊物的最新期號，供讀者查閱。市民亦可於該閱讀區瀏覽政府統計處網站。

刊物出版組的地址是：
香港灣仔港灣道 12 號
灣仔政府大樓 19 樓
電話：(852) 2582 3025
圖文傳真：(852) 2827 1708
電郵：gen-enquiry@censtatd.gov.hk

「按需求印製」的服務

用戶除可於政府統計處網站下載本處刊物外，亦可選用本處提供的「按需求印製」服務。該服務為用戶印製電腦列印本，並酌收費用。用戶如需要這項服務，可透過有關刊物首頁上的聯絡方法與政府統計處聯絡。

Website

Users may download statistical publications from the Census and Statistics Department (C&SD) website (www.censtatd.gov.hk/en/page_1273.html).

Publications Unit of C&SD

A few past issues of C&SD publications are available in print version for purchase at the Publications Unit of C&SD.

The Publications Unit also provides a reading area where users may browse through the latest issue of various C&SD publications on display or through the C&SD website.

The address of the Publications Unit is :
19/F, Wanchai Tower,
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong
Tel. : (852) 2582 3025
Fax : (852) 2827 1708
Email : gen-enquiry@censtatd.gov.hk

Print-on-demand service

While all C&SD publications can be downloaded at the C&SD website, C&SD provides a print-on-demand service, under which a computer print-out copy of a particular publication will be produced at a charge. Users may approach C&SD through the contact information on the title page of the relevant publications for such service.